

# ROSTAING®

Siege social et service consommateurs / Head office and consumer services / Gesellschaftssitz und Kundendienst / Hoofdkantoor en consumentenservice / Sede sociale e servizio consumatori / Sede social y servicio a clientes / Sede social e serviço ao consumidor :

17 avenue Charles de Gaulle  
9100 VILLEU - FRANCE

Tél : 04 74 46 07 15  
Fax : 04 74 61 34 43  
e.mail : jardin@rostaining.fr

Télé : 0033(0) 74 46 07 10  
Fax : 0033(0) 7 74 61 34  
e.mail : garden@rostaining.fr

[www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

## F NOTICE D'INFORMATION DU FABRICANT EPI DE CATEGORIE II

Référence : **WHITEPRO** ce modèle a été conçu pour protéger l'utilisateur contre des agressions mécaniques couvertes par la EN388 hors coupure élevée ISO13997 (Exemple: Peinture, Enduit, Finition, Méniserie).

Ce type de gant a fait l'objet d'un examen UE de type (module B) par **CTC** - 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France organisme notifié N° 0075

Le marquage **CE** apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement européen 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

Ce produit a été conçu pour apporter une protection contre :

**EN 388 : 2016 : Risques mécaniques**

**EN 420 : 2003+A1 : 2010 : Exigences générales**

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

Un niveau élevé indique une bonne protection (0 : niveau 1 non atteint, X : essai non effectué)

Les niveaux de performances sont valables sur la paume du gant.

**Tailles standards : 7, 8, 9, 10, 11**

**Dextérité : Niveau 5**

**Nettoyage : Les niveaux de performances ne sont garantis que sur la**

paume du gant à l'état neuf (ni lavé, ni régénéré)  
**Stockage :** Tenir les gants dans leur emballage d'origine à l'abri de l'humidité. En cas de déconditionnement, joindre une copie de cette notice avec le nouveau plus petit conditionnement.

**Vieillissement :** L'EPI stocké dans son emballage d'origine à l'abri de l'humidité et de la lumière n's'altère pas dans le temps. Après utilisation, examiner les gants pour déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Ecartez les gants qui ont des déchirures, des trous, des coutures échappées.

La déclaration UE de conformité du produit est accessible via le site internet : [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

**AVERTISSEMENT : les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts. Le gant mouillé peut perdre ses propriétés d'isolation.**

**Composition :** Gant polyester enduit polyuréthane

Le port des gants est déconseillé lorsqu'il existe un risque de heppement par des pièces de machine en mouvement.

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser au fabricant.

Notice n° R51 indice 0119 - code 2383

## II KATEGORIJA ISKUKA TJEVENDI TOTJA TEABELHT ET

## GB INSTRUCTION SHEET FROM THE MANUFACTURER OF CATEGORY II PPE

Reference: **WHITEPRO** this model was designed to protect users from mechanical aggressions covered by the EN388 standard except for ISO13997 high cuts (for example: paint, render, finishing, joinery).

This type of glove has been the subject of an EU type (module B) inspection by **CTC** 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France notified body N° 0075

The **CE** marking on this glove means that it fulfils the essential health and safety requirements of the European 2016/425 Directive on Personal Protective Equipment.

This product has been designed to provide protection from:

**EN 388 : 2016 : Mechanical risks**

**EN 420 : 2003+A1 : 2010 : General requirements**

|               |   |          |
|---------------|---|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Abrasion resistance (4 levels)</b>                             | <b>3</b> |
|               | <b>Cutting by slicing resistance (5 levels)</b>                   | <b>1</b> |
|               | <b>Tear resistance (4 levels)</b>                                 | <b>3</b> |
|               | <b>Perforation resistance (4 levels)</b>                          | <b>1</b> |
|               | <b>Cutting resistance as per ISO 13997 (6 levels from A to F)</b> | <b>X</b> |

A high level indicates good protection (0: level 1 not reached, X: test not carried out).

Performance levels are valid for the palm of the glove.

**Standard sizes: 7, 8, 9, 10, 11**

**Dexterity: Level 5**

**Cleaning:** The performance levels are only guaranteed for the glove's palm when new (neither washed, nor regenerated).  
**Storage:** Keep the gloves in their original packaging and away from humidity. If unpacked, include a copy of these instructions in the smallest new packaging.

**Aging:** **WHITEPRO** stored in its original packaging away from humidity and light does not alter over time. After use, inspect the gloves to detect any defect or imperfection. Dispose of gloves that have tears, holes, broken seams.

The EU declaration of conformity for the product is available on the web site: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

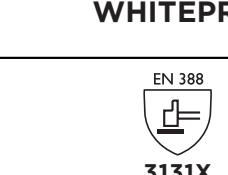
**WARNING: Risks not indicated on this sheet are not covered. When wet, the glove may lose its insulating properties.**

**Composition:** Polyurethane coated polyester glove

Wearing gloves is not recommended in situations where there is a risk of being caught up in moving machinery.

For all further information, please contact the manufacturer.

Instructions n° R51 release 0119 - code 2383



**www.rostaing.com**  
n° R51 indice 0119

# ROSTAING®

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |   |          |
|---------------|---|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Abrasion resistance (4 levels)</b>                             | <b>3</b> |
|               | <b>Cutting by slicing resistance (5 levels)</b>                   | <b>1</b> |
|               | <b>Tear resistance (4 levels)</b>                                 | <b>3</b> |
|               | <b>Perforation resistance (4 levels)</b>                          | <b>1</b> |
|               | <b>Cutting resistance as per ISO 13997 (6 levels from A to F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |   |          |
|---------------|---|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Abrasion resistance (4 levels)</b>                             | <b>3</b> |
|               | <b>Cutting by slicing resistance (5 levels)</b>                   | <b>1</b> |
|               | <b>Tear resistance (4 levels)</b>                                 | <b>3</b> |
|               | <b>Perforation resistance (4 levels)</b>                          | <b>1</b> |
|               | <b>Cutting resistance as per ISO 13997 (6 levels from A to F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|               |  |          |
|---------------|--|----------|
| <b>EN 388</b> | <b>Résistance à l'abrasion (4 niveaux)</b>                     | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe par tranchage (5 niveaux)</b>         | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la déchirure (4 niveaux)</b>                   | <b>3</b> |
|               | <b>Résistance à la perforation (4 niveaux)</b>                 | <b>1</b> |
|               | <b>Résistance à la coupe selon ISO 13997 (6 niveaux A à F)</b> | <b>X</b> |

|  |  |
| --- | --- |
| **EN 388** | **Résistance à** |

## D HERSTELLERDATENBLATT PSA DER KATEGORIE II

Artikel-Nr.: **WHITEPRO** dieses Modell wurde entworfen, um den Nutzer gegen mechanische Risiken gemäß EN388 zu schützen ausschließlich hoher Schnittschutz ISO13997 (Beispiel: Maler-, Verputz- und Tischlerarbeiten, Endbearbeitung).

An diesem Handschuhtyp wurde die EG-Baumusterprüfung (Modul B) durch **CTC** – 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 – Frankreich durchgeführt, die benannte Prüfstelle **Nr. 0075**

Die Kennzeichnung **€** auf diesem Handschuh bedeutet, dass die grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der europäischen Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen befolgt werden.

Dieses Produkt wurde entworfen zum Schutz vor:

**EN 388: 2016: Mechanische Risiken:**

**EN 420: 2003+A1:2010: Allgemeine Anforderungen**

|        |  |   |
|--------|--|---|
| EN 388 | Areibfestigkeit (4 Stufen)                               | 3 |
|        | Schnittfestigkeit (5 Stufen)                             | 1 |
|        | Weitereißfestigkeit (4 Stufen)                           | 3 |
|        | Durchstichfestigkeit (4 Stufen)                          | 1 |
|        | Kennfestigkeitsfest nach EN ISO 13997 (6 Stufen A bis F) | X |

Eine hohe Stufe deutet auf einen guten Schutz hin (0: Stufe 1 nicht erreicht, X: Test nicht durchgeführt)

Die Leistungsstufen gelten nur für den Handflächenbereich des

Handschuhs.

Standardgrößen: 7, 8, 9, 10, 11

Fingerfertigkeit: Stufe 5

Reinigung: Die Leistungsstufen sind nur im Handflächenbereich des Handschuhs in neuem Zustand garantiert (weder nach dem Waschen noch nach der Neubearbeitung)

Aufbewahrung: Bewahren Sie die Handschuhe in ihrer Originalverpackung an einem trockenen Ort auf. Werden die Handschuhe ausgetauscht, eine Kopie dieses Datenblattes der neuen, kleineren Verpackung beilegen.

Alterung: Die Eigenschaften der in ihrer Originalverpackung an einem trockenen und vor Licht geschütztem Ort aufbewahrten PSA werden nicht beeinträchtigt. Nach jeder Anwendung die Handschuhe prüfen, ob sie nicht Fehler oder Mängel aufweisen. Handschuhe mit Rissen, Löchern oder aufgegangenen Nähten nicht verwenden.

Die EU-Conformitätsverklärung von het product vindt u op de website: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

**OPGELET: de risico's die niet in deze brochure worden genoemd, zijn niet gedekt. Natte handschoenen verliezen hun isolerend vermogen.**

Samenstelling: Handschoen uit polyester met PU-coating

Het dragen van handschoenen wordt aangeraden als het risico bestaat dat de handschoen hapert aan bewegende machineonderdelen.

Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

## NL VOORLICHTINGSBROCHURE VAN DE FABRIKANT PBM VAN CATEGORIE II

Referentie: **WHITEPRO**, dit model is ontworpen om de gebruiker te beschermen tegen mechanische invloeden die vallen onder de norm EN388 inzake snijverstand volgens ISO13997 (bijvoorbeeld: schilderen, pleisteren, afwerking, timmerwerk).

Dit type handschoen werd onderworpen aan een EU-typeonderzoek (module B) door **CTC**, 4 rue Hermann Frenkel 69367 Lyon cedex 07 – Frankrijk, erkende instantie **nº 0075**

De markering **€** op de handschoen geeft aan dat aan de noodzakelijke gezondheid- en veiligheidsvereisten van de Europese richtlijn 2016/425 met betrekking tot persoonlijke beschermingsmiddelen is voldaan.

Dit product is ontworpen om bescherming te bieden tegen:

**EN 388: 2016: Mechanische gevaren**

**EN 420: 2003+A1:2010: Algemene vereisten**

|        |  |   |
|--------|--|---|
| EN 388 | Slijtvastheid (4 niveaus)                                | 3 |
|        | Slijtvastheid (5 niveaus)                                | 1 |
|        | Weitereißfestigkeit (4 Stufen)                           | 3 |
|        | Durchstichfestigkeit (4 Stufen)                          | 1 |
|        | Kennfestigkeitsfest nach EN ISO 13997 (6 Stufen A bis F) | X |

Een hoger niveau duidt op een goede bescherming (0: niveau 1 niet bereikt, X: test niet uitgevoerd)

Die leistungsstufen gelden alleen voor de handfläche.

Standaardmaten: 7, 8, 9, 10, 11

Vingergevoeligheid: Niveau 5

Reinigung: De prestatieniveaus worden alleen gegarandeerd op de handpalm van de handschoen in nieuwstaat (niet gewassen of geregenereerd)

Opslag: Bewaar handschoenen in de originele verpakking ter bescherming tegen vocht. Indien de verpakking wordt verwijderd, voegt u een kopie toe van deze voorlichtingsbrochure bij de nieuwe kleinere verpakking.

Veroudering: Bij PBM's opeiglagen in hun originele verpakking, beschermde tegen vocht en licht, heeft de tijd geen invloed op de kwaliteit. Controleer na gebruik de handschoenen op gebreken of onvolkomenheden. Verwijder de handschoenen met scheuren, gaten en open naden.

De EU-conformiteitsverklaring van het product vindt u op de website: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

**OPGELET: de risico's die niet in deze brochure worden genoemd, zijn niet gedekt. Natte handschoenen verliezen hun isolerend vermogen.**

Samenstelling: Handschoen uit polyester met PU-coating

Het dragen van handschoenen wordt aangeraden als het risico bestaat dat de handschoen hapert aan bewegende machineonderdelen.

Neem voor meer informatie contact op met de fabrikant.

Handleiding nr. R51 index 0119 - code 2383

## I NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE DI DPI DI CATEGORIA II

**WHITEPRO** questo modello è stato progettato per proteggere l'utente dalle aggressioni meccaniche oggetto della norma EN388 a esclusione di una potenza di taglio elevata ISO13997 (esempio: verniciatura, spalmatura, finitura, falegnameria).

Il presente tipo di guanto è stato sottoposto ad esame UE di tipo (modulo B) da **CTC** – 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 – Francia organismo notificato **N. 0075**

La marcatura **€** apposta sul presente guanto denota il rispetto dei requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza del regolamento europeo 2016/425 riguardante i dispositivi di protezione individuale. Questo prodotto è stato progettato per offrire una protezione contro:

**EN 388: 2016: Rischio meccanico**

**EN 420: 2003+A1:2010: Requisiti generali**

|        |   |   |
|--------|---|---|
| EN 388 | Resistenza all'abrasione (4 livelli)                        | 3 |
|        | Resistenza al taglio per tranciatura (5 livelli)            | 1 |
|        | Resistenza alla lacerazione (4 livelli)                     | 3 |
|        | Resistenza alla perforazione (4 livelli)                    | 1 |
|        | Resistenza al taglio secondo ISO 13997 (6 livelli da A a F) | X |

Un livello elevato indica una buona protezione (0: livello 1 non raggiunto, X: prova non effettuata)

I livelli di prestazione hanno validità per quanto riguarda il palmo dei guanti.

Taglie standard: 7, 8, 9, 10, 11

Destrezza: Livello 5

Pulizia: I livelli di prestazione sono garantiti solo sul palmo del guanto nuovo (non lavato, né rigenerato)

Stoccaggio: Conservare i guanti nella loro confezione originale al riparo dall'umidità. In caso di apertura, allegare una copia del presente foglietto all'unità più piccola di confezionamento.

Invecchiamento: Il DPI stocca nella sua confezione originale al riparo dall'umidità e dalla luce resta inalterato nel tempo. Dopo l'utilizzo, esaminare i guanti per rilevare il minimo difetto o qualsiasi imperfezione. Scartare i guanti che presentano lacerazioni, fori e scuditure.

La dichiarazione UE di conformità del prodotto è accessibile dal sito internet: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

**AVVERTENZA: i rischi non menzionati nelle presenti istruzioni non sono coperti. Il guanto bagnato può perdere le sue proprietà di isolamento.**

Composizione: Guanto in poliestere spalmato in poliuretano

E' sconsigliabile indossare i guanti se sussiste il rischio di impigliamento nelle parti in movimento di una macchina.

Per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore.

Nota n° R51 indice 0119 - codice 2383

## E NOTA INFORMATIVA DEL FABRICANTE EPI DE CATEGORIA II

**WHITEPRO** este model ha sido diseñado para proteger al usuario contra las agresiones mecánicas cubiertas por la EN388, excepto riesgo elevado de corte ISO13997 (ejemplo: pintura, revestimiento, vernicatura, spalmatura, finitura, falegnameria).

Este tipo de guante ha sido sometido a un examen UE de tipo (modulo B) por el **CTC** – 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 – Francia organismo notificado **N.º 0075**

El marcado **€** que lleva este guante significa que cumple con los requisitos esenciales en materia de salud y seguridad del reglamento europeo 2016/425 relativo a los dispositivos de protección individual.

Este producto se ha diseñado para brindar protección contra:

**EN 388: 2016: Riesgos mecánicos**

**EN 420: 2003+A1:2010: Exigencias generales**

|        |   |   |
|--------|---|---|
| EN 388 | Resistencia a la abrasión (4 niveles)                     | 3 |
|        | Resistencia al corte por troceado (5 niveles)             | 1 |
|        | Resistencia a la laceración (4 niveles)                   | 3 |
|        | Resistencia a la perforación (4 niveles)                  | 1 |
|        | Resistencia al corte según ISO 13997 (6 niveles de A a F) | X |

Un nivel elevado indica una buena protección (0: nivel 1 no alcanzado, X: prueba no efectuada)

Los niveles de resultado sólo son válidos en la palma de los guantes.

Números estándares: 7, 8, 9, 10, 11

Destreza: Nivel 5

Limpieza: Los niveles de resultado sólo se garantizan en la palma del guante en estado nuevo (ni lavado, ni regenerado)

Almacenamiento: Guardar los guantes en su embalaje de origen al riparo de la luz y de la humedad. En caso de que se hubieran desembalado, adjuntar una copia de esta nota al nuevo embalaje más pequeño.

Envejecimiento: El EPI almacenado en su embalaje de origen al riparo de la humedad y de la luz no se altera con el paso del tiempo. Despues de haberlos utilizado, examine los guantes para localizar el más mínimo fallo o cualquier imperfección. No utilizar guantes con desgarros, agujeros o costuras sueltas.

A la declaración UE de conformidad del producto es accesible a través del sitio internet: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

**ADVERTENCIA: los riesgos que no se mencionan en este folleto no están cubiertos. El guante mojado puede perder sus propiedades de aislamiento.**

Composición: Guante de poliéster con revestimiento de poliuretano

Se desaconseja llevar los guantes cuando existe un riesgo de quedar atrapado por las piezas de la máquina en movimiento.

Para información adicional dirigirse al fabricante.

Folleto n.º R51 índice 0119 – código 2383

## HU II. KATEGÓRIÁJÚ EVE GYÁRTÓ TÁJÉKOZTATÓ ADATLAP

Hivatalos: **WHITEPRO** ezt a modellt arra tervezték, hogy védeja a felhasználót az EN388 szerinti mechanikai behatásokkal szemben, az ISO13997 szerinti erős vágón kívül (például: festés, bevonat, felületkezelés, asztalosmunkák).

Ezen a kesztyűtípuson EU-típusvizsgálatot (B modul) hajtott végre a **CTC** – 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 – Francia bejelentett szervezet N.º 0075

El marcado **€** que lleva este guante significa que cumple con los requisitos esenciales en materia de salud y seguridad del reglamento europeo 2016/425 relativo a los dispositivos de protección individual.

A kesztyű elhelyezett **€** jelölés azt jelenti, hogy a kesztyű megfelel az egyéni védelmielőzetesre vonatkozó 2016/425 európai rendelet lényeges egészségügyi és biztonsági követelményeinek.

Ez a termék a következőkkel szembeni védelemre készült:

**EN 388: 2016: Mechanikai kockázatok**

**EN 420 : 2003+A1:2010: Általános követelmények**

|        |   |   |
|--------|---|---|
| EN 388 | Kopásállóság (4. szint)                                 | 3 |
|        | Vágásállóság (5. szint)                                 | 1 |
|        | Szakadállóság (4. szint)                                | 3 |
|        | Átszúrással szembeni ellenállás (4. szint)              | 1 |
|        | Vágásállóság az ISO 13997 szerint (6. szint A-tól F-ig) | X |

Un nivel elevado indica una buena protección (0: nivel 1 no alcanzado, X: prueba no efectuada)

Los niveles de resultado sólo son válidos en la palma de los guantes.

Números estándares: 7, 8, 9, 10, 11

Destreza: Nivel 5

Tisztítás: A teljesítményszintek csak a tenyérén és a kesztyű új (nem mosott, nem felújított) állapotában garantálhatók

Tárolás: A kesztyű eredeti csomagolásában, chraíte a védőhöz. Átmosságolás esetén ennek a leírásnak a másolatát helyezze a kisebb kiszerelesekhez.

Oregedés: Az eredeti csomagolásban, nedvességtől és fénnyelőtől véde a táróval EVE nem változik idővel. Használával után vizsgálja át kesztyűt, hogy észrevegye rajta a legkisebb hábit vagy sérülést. Távolítsa el a szakadt, lyukas kibomlott varrással kesztyűt.

A termék EU-megfelelőségi nyilatkozata elérhető a következő internetes webhelyen: [www.rostaing.com](http://www.rostaing.com)

**FIGYELMEZTETÉS: az ebben a leírásban nem említett kockázatokkal szemben nem nyújt védelmet. A nedves kesztyű elveszítheti szigetelő tulajdonságait.**

Composición: Guante de poliéster con revestimiento de poliuretano

Se desaconseja llevar los guantes cuando existe un riesgo de quedar atrapado por las piezas de la máquina en movimiento.

Para información adicional dirigirse al fabricante.

R51 számú útmutató, index: 0119 - kód 2383

## CZ INFORMAČNÍ PŘÍRUČKA VÝROBCE OOP KATEGORIE II

Reference: **WHITEPRO** tento model by navržen tak, aby chránil uživatele před mechanickými riziky, na které se vztahuje norma EN388 pro vysoké riziko pořezání ISO13997 (Náplňkařský, malířský, dokončovací práce, hladítkářský).

Tento typ rukavíc by otestován typovou zkouškou EU (modul B) společností **CTC** – 4 rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 – Francie bejelentet subjekt č. 0075

Označení **€** na rukavici znamená, že rukavice splňuje základní zdravotní a bezpečnostní požadavky evropského nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Tento produkt slouží jako ochrana proti:

**EN 388: 2016: Mechanické rizika**

**EN 420: 2003+A1:2010: Obecné požadavky**

|        |  |   |
|--------|--|---|
| EN 388 | Ondolnost proti odřeninám (4 úrovně)                           | 3 |
|        | Ondolnost proti profese (5 úrovní)                             | 1 |
|        | Ondolnost proti roztržení (4 úrovně)                           | 3 |
|        | Ondolnost proti perforaci (4 úrovně)                           | 1 |
|        | Ondolnost proti prafuznutí podle ISO 13997 (6 úrovně A zůž. F) | X |

Vysoká úroveň značí dobrou ochranu (0: nedosaženo úroveň 1, X: test nedokončen)

Výkonnostní úroveň platí pro dlaní rukavice.

Standardní velikosti: 7, 8, 9, 10, 11

Zručnost: Úroveň 5